



SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU
A THROSEDD GOGLEDD CYMRU
OFFICE OF THE POLICE & CRIME
COMMISSIONER NORTH WALES



Cylchlythyr Newsletter

Cylchlythyr #51 SCHTh Gogledd Cymru – 23 Awst 2024
OPCC North Wales Newsletter #51 – 23 August 2024

Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn sioeau sir Gogledd Cymru

Ar y 13 a 14 o Awst, aeth aelodau o Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd (SCHTh) i Sioe Ynys Môn lle buont yn trafod gwaith y Comisiynydd Heddlu a Throsedd (CHTh) ac Ymgynghoriad Cynllun Heddlu a Throsedd gyda'r cyhoedd.

Yr wythnos ganlynol, ymwelodd tîm SCHTh â Sioe Dinbych a Fflint. Bu'r Comisiynydd a'r staff yn ymgysylltu â'r mynychwyr, gan rannu gwybodaeth am ddyfodol plismona a sut y gallai'r cyhoedd gyfrannu at y broses.

Yn ddiweddarach, ar Awst 21ain, cymerodd ein swyddfa ran yn Sioe Meirionnydd, lle buom yn cyfarfod ag aelodau o'r gymuned a pharhau â'r ddeialog ynghylch yr Ymgynghoriad ar y Cynllun Heddlu a Throsedd.

Hoffai SCHTh ddiolch i bawb a ymwelodd â'u stondinau ac a ymgysylltodd â'r tîm yn y digwyddiadau hyn.



Office of the Police and Crime Commissioner at North Wales County shows

On the 13 and 14 of August, members of the Office of the Police and Crime Commissioner (OPCC) went to the Anglesey show where they discussed the work of the Police and Crime Commissioner (PCC) and the Police and Crime Plan Consultation with the public.

The following week, the OPCC team visited the Denbigh and Flint Show. The Commissioner and staff engaged with attendees, sharing information about the future of policing and how the public could contribute to the process.

Later, on 21 August, our office participated in the Merioneth Show, where we met with community members and continued the dialogue around the Police and Crime Plan Consultation..

The OPCC would like to thank everyone who visited their stalls and engaged with the team at these events.

Annog trigolion archebu lle yn y gymhorthfa gyhoeddus ar-lein gyntaf gan y CHTh a HGC

Mae Andy Dunbobbin, Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru (CHTh) a Heddlu Gogledd Cymru yn cynnal eu cymhorthfa gyngor ar-lein gyntaf erioed ar Microsoft Teams ar 10 Medi 2024 rhwng 5:30pm a 7:30pm. Mae hyn yn rhan o berwyl y CHTh i ddod â phlisma yn agosach at bobl y rhanbarth. Bydd y fenter hon yn galluogi pobl leol drafod plisma yn eu cymunedau a chodi pryderon neu sylwadau sydd ganddynt hefo'r Comisiynydd a'i gynrychiolwyr yn Heddlu Gogledd Cymru, o foethusrwydd eu cartrefi eu hunain.

Cyn iddo gael ei ail-ethol yn ddiweddar yn CHTh, ail-gadarnhaodd Andy Dunbobbin ei ymrwymiad i fod yn Gomisiynydd gweladwy a chyfrifol ar gyfer y rhanbarth a bod ar gael ac yn hawdd mynd ato i drigolion. Hefo hyn mewn golwg, bydd y Comisiynydd a swyddogion yn hapus trafod materion sy'n effeithio ar drigolion yn eu cymuned leol eu hunain drwy'r fformat ar-lein newydd hwn.

Mae'r comisiynydd yn hapus i siarad am faterion sy'n effeithio trigolion yn eu cymunedau lleol. Bydd pawb sy'n bresennol yn cael 20 munud i siarad â'r Comisiynydd. Bydd yntau yno yng nghwmni cynrychiolwyr o'i swyddfa ac o Heddlu Gogledd Cymru er mwyn rhoi'r cymorth mwyaf posib i'r cyhoedd. Bydd y sgrysiâu yn aros yn gyfrinachol a bydd y Comisiynydd, swyddogion a staff yn gallu cynnig awgrymiadau eraill os oes modd i asiantaethau a sefydliadau eraill ddelio â'r problemau yn well. [Darllenwch fwy yma.](#)



Residents urged to book place at first online PCC and NWP public surgery

North Wales Police and Crime Commissioner (PCC) Andy Dunbobbin and North Wales Police are holding their first ever online advice surgery via Microsoft Teams on 10 September 2024 from 5:30pm to 7:30pm as part of the PCC's mission to bring policing closer to the people of the region. This innovative initiative will enable local people to discuss policing in their communities and to raise any concerns or comments they might have with the Commissioner and representatives from North Wales Police, all from the comfort of their own homes.

Prior to his recent re-election as PCC, Andy Dunbobbin reaffirmed his commitment to being a visible and responsible Commissioner for the region and to be available and approachable for residents. With this in mind, the Commissioner and officers will be happy to talk through matters affecting residents in their own local community through this new online format.

Attendees will have 20 minutes to speak personally with the Commissioner, who will be accompanied by representatives from his office and North Wales Police, to provide the maximum possible assistance to the public. The conversations will remain confidential, and the Commissioner, officers and staff will be able to provide further signposting if an issue can be more appropriately dealt with by other agencies and organisations. [Read more here.](#)

Y CHTh yn gweld sut mae'r gronfa chwaraeon yn helpu darparu gweithgareddau ar gyfer pobl ifanc dros yr haf ym Mangor

Ar 22 Awst, mi ymwelodd Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru â CPD Bangor 1876, yn eu sesiwn sgiliau pêl-droed rhad ac am ddim ym Maesgeirchen, Bangor, er mwyn dysgu mwy am sut mae'r arian o Gronfa Chwaraeon yr Haf y CHTh wedi bod o fudd i bobl ifanc ac aelodau'r clwb pêl-droed.

Mi gafodd Cronfa Chwaraeon yr Haf ei lansio ym mis Mehefin, er mwyn darparu gweithgareddau chwaraeon ar gyfer pobl ifanc, ac i helpu trechu ymddygiad gwrthgymdeithasol yn ystod gwyliau'r haf. Gall ymddygiad gwrthgymdeithasol gynyddu dros fisoedd yr haf, a gall chwaraeon chwarae rôl sylweddol yn ei leihau, drwy gynnig gweithgareddau cadarnhaol a strwythuredig ar gyfer pobl ifanc. 'Roedd y gronfa yn agored i ddarparwyr ledled Gogledd Cymru, ac 'roedd yn llwyddiant mawr, efo 26 sefydliad yn elwa o'r £25,000 gafodd ei dosrannu ar draws y rhanbarth.

Mi ymgeisiodd CPD Bangor 1876 am fuddsoddiad er mwyn darparu sesiynau hyfforddiant pêl-droed yn yr haf, ar gyfer bechgyn a genethod hyd at 13 oed, efo rhai mor ifanc â 4 oed yn mynychu'r sesiynau. [Darllewnch fwy yma.](#)



PCC sees how sports fund is helping provide activities for young people over the summer in Bangor

On the 22 August North Wales Police and Crime Commissioner (PCC) Andy Dunbobbin visited CPD Bangor 1876 at their free soccer skills session in Maesgeirchen, Bangor to learn more about how the funding from the PCC's Summer Sports Fund has benefitted local young people and members of the football club.

The Summer Sports Fund was originally launched in June to provide sporting activities for young people and to help combat issues of anti-social behaviour (ASB) during the school holidays. ASB can often spike over the summer months and sport can play a significant role in reducing it by offering positive and structured activities for young people. The fund was open to providers from across North Wales and was an outstanding success, with 26 organisations benefiting from the £25,000 allocated throughout the region.

CPD Bangor 1876 applied for funding in order to provide football training sessions during the summer for boys and girls aged up to 13, with youngsters as young as 4 years old attending. [Read more here.](#)



SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU
A THROSEDD GOGLEDD CYMRU

OFFICE OF THE POLICE & CRIME
COMMISSIONER NORTH WALES

Rydych chi'n derbyn yr e-bost hwn oherwydd eich bod wedi cofrestru i dderbyn ein e-byst cylchlythrau.
You are receiving this email as you signed up to receive our newsletter updates.

Eisiau newid sut rydych chi'n derbyn yr e-byst hyn?
Cysylltwch â ni drwy socialmedia@northwales.police.uk i ddiweddarau eich dewisiadau neu ddad-danysgrifio o'r rhestr hon.

Want to change how you receive these emails?
Contact us via socialmedia@northwales.police.uk to update your preferences or unsubscribe from this list.

Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru
Pencadlys yr Heddlu
Glan y Don
Bae Colwyn
Conwy LL29 8AW

Office of the Police and Crime Commissioner
North Wales
Police Headquarters
Glan y Don
Colwyn Bay
Conwy LL29 8AW

Gallwch ddarllen ein polisi preifatrwydd yma:
<https://www.northwales-pcc.gov.uk/cy/polisi-preifatrwydd>

You can read our privacy policy here:
<https://www.northwales-pcc.gov.uk/privacy-policy>